UNCUYO UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO | FFL FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

I- Datos generales

DEPARTAMENTO: FRANCÉS
AÑO ACADÉMICO: 2017
CARRERAS: **a)** Profesorado de Grado Universitario en Lengua y Literatura Francesas y Licenciatura en Francés
b) Tecnicatura Universitaria de Francés
ESPACIO CURRICULAR: a) GRAMÁTICA FRANCESA I
b) GRAMÁTICA I
ÁREA A LA QUE PERTENECE: Lingüística
AÑO EN QUE SE CURSA: primer año
RÉGIMEN: anual
CARÁCTER: obligatorio
CARGA HORARIA TOTAL: 100 horas
CARGA HORARIA SEMANAL: 4 horas
ESPACIO CURRICULAR CORRELATIVO: ninguno por tratarse de primer año.
EQUIPO DE CÁTEDRA: Asociada: Profesora Fabiana Marcela Font
Jefe de Trabajos Prácticos: Profesora Mónica Giraud

II- Fundamentación

Por tratarse de un espacio curricular troncal y del ciclo básico que se dicta en primer año del Profesorado, la Licenciatura y la Tecnicatura, está estrechamente vinculado con el perfil del egresado. Las competencias que los alumnos deben desarrollar responden ampliamente a la formación básica del futuro profesional. Respecto de la organización, se tiene en cuenta la progresión de los contenidos para que el aprendizaje sea significativo. Este espacio curricular se relaciona estrechamente con Idioma Francés I, Fonética y Fonología Francesas I, Taller de Intensificación de la Expresión Oral I, Laboratorio 1 Práctica de la Lengua y Laboratorio 2 Práctica de la Lengua.

III- Objetivos

Que el alumno logre:
a) reflexionar sobre los fenómenos gramaticales de la lengua francesa actual y su descripción;
b) comprender aspectos del funcionamiento morfológico;
c) describir estructuras básicas en su doble aspecto oral y escrito;
d) producir enunciados morfológicamente correctos;
e) valorar el rol de la gramática como elemento indispensable para lograr el buen manejo de la lengua.

IV- Contenidos

UNIDAD I:
Contenidos gramaticales:
Conjugación de verbos en presente y pretérito perfecto ("passé composé") del indicativo y en imperativo. Masculino / femenino, singular / plural. Concordancia de sustantivos y

adjetivos. Artículos. Pronombres (personales, demostrativos, posesivos). Comparación. Interrogación. Negación.

Contenidos funcionales:

Presentarse. Describir una persona o un objeto. Hablar de las actividades de tiempo libre. Contar las actividades cotidianas en presente y en pasado. Presentar las ventajas e inconvenientes de una actividad. Describir y contar una comida o una fiesta. Hablar del entorno. Describir una vivienda. [Unidades 1 y 2, Écho A1]

UNIDAD II:

Contenidos gramaticales:

Conjugación de verbos en imperfecto, pretérito perfecto y futuro del indicativo. Pasado reciente, presente progresivo y futuro próximo. Subjuntivo. C'est / il est. Posición del adjetivo. Pronombres: complementos directos e indirectos, "en", "y", relativos.

Contenidos funcionales:

Contar un recuerdo. Presentar la familia. Hacer la biografía de una persona. Hablar de los medios de comunicación y expresar su opinión. Exponer un problema personal. Dar consejos. Hablar de sus proyectos. Relatar el contenido de un artículo de prensa, comentarlo. Exponer un hecho y emitir juicio. [Unidad 3, Écho A1; Unidad 1, Écho A2]

UNIDAD III:

Contenidos gramaticales:

Condicional presente. Discurso indirecto. Adjetivos indefinidos. Pronombres: demostrativos, posesivos, indefinidos.

Contenidos funcionales:

Contar un encuentro y sus circunstancias. Hablar de una fiesta. Dar una receta. Contar una anécdota o historia divertida. Describir el carácter o comportamiento de una persona. Hablar sobre hábitos y condiciones de vida. Relatar éxitos y fracasos. Hablar de las profesiones. Contar un accidente o incidente. [Unidades 2 y 3, Écho A2]

V- Metodología

Dadas las exigencias de este espacio curricular, las clases serán teórico-prácticas, en las que se incluirá como mínimo un 25% de recursos y actividades realizadas con TIC. Se utilizarán técnicas activo-participativas tendientes a consolidar la competencia oral y escrita. Se orientará a los alumnos para que empleen las siguientes estrategias de aprendizaje: identificación, planificación, atención general, atención selectiva, toma de apuntes, deducción, inducción, transferencia, inferencia, sustitución, elaboración, clarificación, auto-reflexión.

Trabajo en entornos virtuales: este espacio curricular incluirá la utilización la plataforma educativa Moodle como **complemento** de los encuentros presenciales.

- Denominación del espacio en la plataforma Moodle: Gramática Francesa I
- Enlace: http://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=78
- Fundamentación: La utilización de la plataforma Moodle parte del reconocimiento de las ventajas de los entornos virtuales de educación y del propósito de la cátedra de compartir recursos y material disponible en la red o elaborado por el equipo de cátedra, proponer la realización de actividades extra-clase, promover, dirigir y supervisar procesos colaborativos de aprendizaje.
- Objetivos: familiarizar a los alumnos con el uso de entornos virtuales en ámbitos académicos; facilitar el acceso a mayor diversidad de material teórico-práctico;

ampliar los canales de comunicación e intercambio entre pares y de estudiantes con docentes y viceversa; promover más instancias de trabajo colaborativo.

- Contenidos: el equipo de cátedra evaluará durante el cursado los contenidos que ofrecen dificultad y que pueden ser profundizados y ejercitados en la virtualidad. Asimismo determinará contenidos y competencias que pueden ser trabajados colaborativamente.
- Metodología: las actividades y evaluaciones propuestas a través del entorno virtual revisten la misma importancia que las planteadas en los encuentros presenciales. Deben realizarse con el mismo compromiso y dedicación, presentadas en la forma y tiempo estipulados.
- Evaluación: las actividades planteadas en el entorno virtual serán evaluadas mediante la aplicación de las siguientes criterios: la participación activa, la cordialidad y el respeto al expresarse, la interacción entre los estudiantes y con los docentes, la colaboración de los estudiantes con sus pares, la apropiación de los contenidos, la originalidad y la creatividad.

VI- Evaluación

La evaluación es formativa, sumativa y personalizada mediante trabajos prácticos orales y escritos, presenciales o realizados en la plataforma Moodle o entregados a través de ella, relacionados con los contenidos disciplinares (ejercicios de aplicación, reconocimiento, transformación, sustitución, completamiento, ordenamiento, de opción múltiple) o con el uso de la lengua francesa en situaciones concretas de comunicación (actividades de escucha activa y de simulación, de comprensión y expresión escrita).

Por las características de este espacio curricular se aconseja a los alumnos asistir a todas las clases teórico-prácticas. Solo se podrá recuperar el 20% de los trabajos prácticos. Asimismo se tomarán dos parciales, cada uno con su correspondiente instancia de recuperación, a las que se accederá en caso de haberlos desaprobado o por haber estado ausente por causa debidamente justificada.

Para poder mantener la condición de **alumno regular**, el alumno deberá tener aprobados el 80% de los trabajos prácticos y de las actividades propuestas en la plataforma virtual y dos parciales aprobados con el 60% cada uno, como mínimo. Se establece igual porcentaje para aprobar los parciales recuperatorios.

Podrá **promocionar la materia** aquel alumno que, además de cumplir las condiciones requeridas para el alumno regular, hubiese aprobado cada parcial (o su recuperatorio) con un porcentaje igual o superior a 80%.

Para aprobar la materia, el **alumno regular que no hubiese logrado promocionar,** deberá aprobar un examen escrito y oral conforme a su condición. El examen escrito global que versará sobre los contenidos disciplinares y sobre el uso de la lengua en situaciones de concretas comunicación (comprensión y expresión escrita, y comprensión oral) tendrá carácter de eliminatorio y el porcentaje de aprobación de este examen es de 60%. El oral consistirá en un coloquio sobre los contenidos (gramaticales y funcionales) desarrollados durante el cursado de la materia. La nota final se obtendrá de la ponderación entre el escrito y el oral.

El alumno que no alcance los requisitos citados para conservar la regularidad, reviste la categoría de **alumno no regular**. El alumno no regular deberá rendir un examen escrito final eliminatorio, similar al examen del alumno regular, elaborado especialmente para su condición, y deberá aprobarlo con el mismo porcentaje que el establecido para el alumno regular. En la instancia oral, el alumno no regular deberá responder sobre cualquier tema desarrollado durante el cursado de la materia (contenidos gramaticales y funcionales). La nota final se obtiene de la ponderación entre el escrito y el oral.

El **alumno libre** deberá rendir un examen escrito eliminatorio, similar al del alumno regular, pero elaborado especialmente para su condición y deberá aprobarlo con el mismo porcentaje que el establecido para el alumno regular. En la instancia oral, el alumno libre deberá hacer una breve exposición teórica sobre un contenido acordado con el equipo de cátedra, además de responder sobre cualquier tema del programa, incluso sobre aquellos contenidos que eventualmente no se hubiesen alcanzado a desarrollar en clase. La nota final se obtiene de la ponderación entre el escrito y el oral.
En el caso de esta última categoría, se considera especialmente conveniente que con anterioridad al examen, el alumno asista a horarios de atención con los profesores a cargo de la cátedra para consultar sobre los contenidos del programa, abordaje de los mismos, bibliografía sugerida y de imprescindible consulta.

A los efectos de la aprobación de todas las obligaciones curriculares, la cátedra informa que se regirá por lo establecido en el artículo 4 de la Ordenanza 108 del 30 de diciembre de 2010 del Consejo Superior de la Universidad Nacional de Cuyo, que a continuación se transcribe:
"ARTÍCULO 4°: *Sistema de calificación*: se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) fijándose la siguiente tabla de correspondencias:

Resultado	**Escala Numérica**	**Escala Porcentual**
	Nota	**%**
NO APROBADO	**0**	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	**6**	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

..."

VII- Bibliografía básica obligatoria

Por tratarse de un primer año de estudio del francés, los alumnos tendrán como libros de base los que a continuación se detallan y que contribuirán a promover la adquisición de los contenidos disciplinares y el desarrollo de competencias lingüísticas en situaciones concretas de comunicación:

Abry, D. et Chalaron, M.L. (2004) *La Grammaire des premiers temps*, niveau A1-A2, volume 1. Grenoble: PUG. (deuxième édition revue et augmentée)
Girardet, J. et Pécheur, J. (2008) Écho A1, Méthode de Français, Paris : CLE International.
Girardet, J. et Pécheur, J. (2012) Écho A1, Méthode de Français, Cahier personnel d'apprentissage. Paris : CLE International.

Girardet, J. et Pécheur, J. (2008) Écho A2, Méthode de Français, Paris : CLE International.
Girardet, J. et Pécheur, J. (2012) Écho A2, Méthode de Français, Cahier personnel d'apprentissage. Paris : CLE International.
Glaud, L., Lannier, M. et Loiseau, Y. (2015) Grammaire essentielle du français, A1/A2, coll. 100% FLE. Didier. Paris : CLE International.

Bibliografía complementaria

Abry, D. et Chalaron, M.L. (2004) *La Grammaire des premiers temps*, niveau A2-B1, volume 2. Grenoble: PUG. (deuxième édition revue et augmentée)
Akyüz, A. et al. (2000) *Exercices de Grammaire en contexte*, niveau débutant. Paris: Hachette.
Akyüz, A. et al. (2000) *Exercices de Grammaire en contexte*, niveau intermédiaire. Paris: Hachette.
Akyüz, A. et al. (2005) *Les exercices de Grammaire avec corrigés.* A1. Paris: Hachette.
Akyüz, A. et al. (2006) *Les exercices de Grammaire avec corrigés* A2. Paris, Hachette.
Beaulieu, Ch. (2005) *Exercices de Grammaire*, niveau A1 du Cadre Européen, coll. Je pratique. Paris: Didier.
Beaulieu, Ch. (2006) *Exercices de Grammaire*, niveau A2 du Cadre Européen, coll. Je pratique. Paris, Didier.
Bescherelle (1992) *L'art de conjuguer Dictionnaire de 12.000 verbes*. Paris: Hatier.
Delatour, Y et al. (2004) *Nouvelle Grammaire du Français. Cours de Civilisation Française de la Sorbonne.* Paris: Hachette.
Grand-Clément, O. (2010) *Grammaire en dialogues*, Niveau grand débutant, A-1. Paris : CLE International.
Grégoire, M. (2010) *Grammaire Progressive du Français avec 440 exercices*, Niveau débutant. Paris : CLE International.
Grégoire, M. et Thiévenaz, O. (2013) *Grammaire Progressive du Français avec 680 exercices*, Niveau intermédiaire. Paris : CLE International.
Liria, P. (2009) *Les Cahiers de Grammaire*, Niveau découverte, A1. Barcelone : Difusión fle / Maison des langues.
Liria, P. (2009) *Les Cahiers de Grammaire*, Niveau survie, A2. Barcelone : Difusión fle / Maison des langues.
Miquel, C. (2005) *Grammaire en dialogues*, Niveau débutant. Paris : CLE International.
Miquel, C. (2005) *Grammaire en dialogues*, Niveau intermédiaire. Paris : CLE International.
Poisson-Quinton S. et al. (2003) *Grammaire expliquée du français. Niveau débutant*. Paris, CLE International.

Prof. Noemí Azucena JIMENEZ
Directora del Departamento de Francés
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuyo

Prof. Fabiana Marcela Font